

Siemens AG, H IM CR CT MK CE, Siemensstr. 1, 91301 Forchheim

Pro všechny zákazníky používající systémy

SOMATOM Definition Flash
SOMATOM Definition Edge
SOMATOM Definition AS
SOMATOM Definition

Jméno	Axel Lorz
Oddělení	H IM CR CT MK CE
Telefon	+49 9191 18 8115
Fax	+49 9191 18 9998
E-mail	axel.lorz@siemens.com
Datum	7. prosince 2012

– BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ PRO ZÁKAZNÍKY

CT přístroje SOMATOM vybavené softwarem verze syngo CT2010A, syngo CT2010B, syngo CT2011A a syngo CT2012B

Důležité bezpečnostní doporučení týkající se sporadické poruchy v souvislosti s 3D rekonstrukcí, když je aktivována funkce "Preview Image" (Náhled na obraz)

Vážený zákazníku,

Váš CT přístroj SOMATOM je vybaven jednou z výše uvedených verzí softwaru. Dovolte, abychom Vás informovali o velmi sporadicky se vyskytující poruše funkce týkající se 3D rekonstrukce. Současně je zde uveden snadný postup, který pomůže vyhnout se potenciálním problémům.

Kdy se tento problém projevuje?

Tento problém se může vyskytnout v průběhu plánování a editace procesu zpracování úlohy 3D rekonstrukce na kartě funkcí "Examination" (Vyšetření) v době, kdy je aktivována funkce "Preview Image" (Náhled na obraz): Když potom přejdete na jinou rekonstrukční úlohu, sporadicky se může stát, že se systém zhroutí.

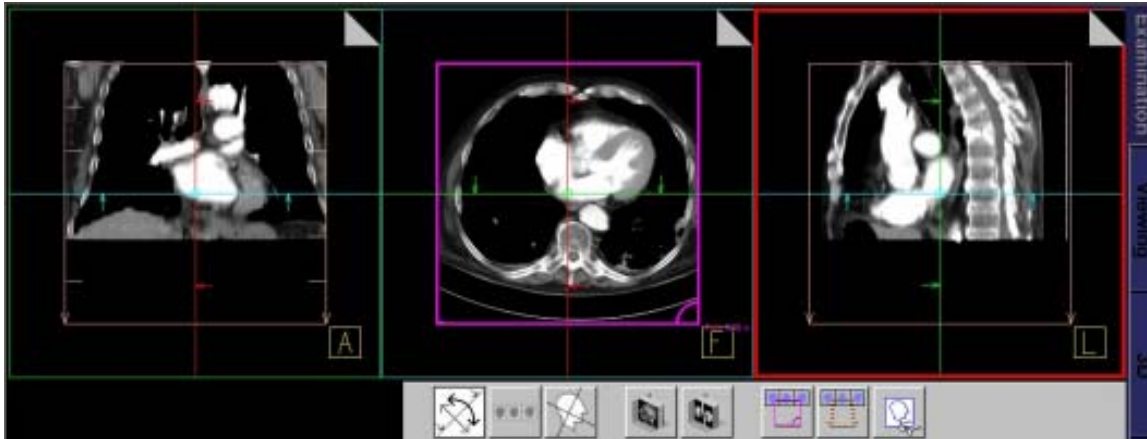
Funkce "Preview Image" (Náhled na obraz) je aktivována buď dvojitým kliknutím na "FoV segment" (obr. 1) nebo kliknutím na ikonu "Preview Image" (Náhled na obraz) (obr. 2 a a obr. 2 b).

Siemens AG
Healthcare Sector; Management: Hermann Requardt
Imaging & Therapy Division Systems; Management: Bernd Montag
Computed Tomography & Radiation Oncology; Management: Walter Maerzendorfer

Siemensstr. 1
91301 Forchheim
Německo

Tel.: +49 (9191) 18 0
Fax: +49 (9191) 18 9998

Siemens Aktiengesellschaft: Předseda dozorčí rady: Gerhard Cromme;
Správní rada: Peter Loescher, předseda, president a výkonný ředitel; Roland Busch, Brigitte Ederer, Klaus Helmrich,
Joe Kaeser, Barbara Kux, Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Peter Y. Solmssen, Michael Suess
Registrované kanceláře: Berlin a München, Německo; Obchodní rejstřík: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, München, HRB 6684
WEEE-Reg.-No. DE 23691322



Obr. 1: Funkce "Preview Image" (Náhled na obraz) může být aktivována dvojitým kliknutím na "FoV segment", který je reprezentován obdélníkem FoV fialové barvy



Obr. 2a:: Panel nástrojů 3D Recon (3D rekonstrukce): Funkce "Preview Image" (Náhled na obraz) je aktivována kliknutím na ikonu "Preview Image" (Náhled na obraz) (oranžový rámeček)



Obr. 2b:: Panel nástrojů 3D Recon (3D rekonstrukce) s deaktivovanou funkcí "Preview Image" (Náhled na obraz)

Jak se problém projevuje?

Objeví se okno s chybovým hlášením a systém se zhroutí. Je nutno jej potom restartovat.

Jaké kroky můžete podniknout, abyste problému zabránili nebo jej minimalizovali?

Zajistěte prosím, aby před zvolením jiné rekonstrukční úlohy byla funkce "Preview Image" (Náhled na obraz) deaktivována. Zejména doporučujeme se ujistit, že je tato funkce deaktivována před každou citlivou skenovací procedurou, např. v průběhu přípravy intervenčního zákroku.

Mějte prosím na paměti, že zhroucení systému je aktivováno tím, že dochází k přepnutí z jedné rekonstrukční úlohy na následující. Po tomto přepnutí může být funkce "Preview Image" (Náhled na obraz) znovu aktivována, abyste se mohli podívat na náhled s výsledky rekonstrukce.

Jak bude tento problém odstraněn?

Odstranění tohoto problému bude zajištěno v rámci modulu Service Pack 4 pro verzi *syngo* CT2011A a Service Pack 1 pro verzi *syngo* CT2012B. Plánuje se, že oba tyto opravné moduly budou uvolněny od února 2013.

Pro systémy, které momentálně pracují s verzí *syngo* CT2010A nebo *syngo* CT2010B, je již naplánován upgrade na verzi *syngo* CT2011A, resp. verzi *syngo* CT2012B.

Nesmírně oceňujeme pozornost, kterou tomuto bezpečnostnímu doporučení věnujete, a prosíme Vás, abyste předali svým pracovníkům odpovídající instrukce. Zajistěte prosím, aby bylo toto bezpečnostní doporučení založeno do návodů k použití systému SOMARIS, dokud nebude na Vašem CT přístroji SOMATOM instalováno opravené programové vybavení.

Přijměte prosím naši nejhlubší omluvu za komplikace, které by mohl tento technický problém způsobit. Současně doufáme, že se naše vysvětlení ukáže jako užitečné a že Vám pomůže se vyhnout potenciálním problémům. Pokud budete potřebovat další informace, neváhejte prosím se obrátit na svého lokálního specialistu na aplikace firmy Siemens.

V úctě

podepsán Matthias Unterdörfer
Vice President
Quality Management
Computed Tomography

podepsán Axel Lorz
Vice President
Customer Excellence
Computed Tomography

Tento dokument je platný bez originálu podpisu.